Quick Chart of Vaccine-Preventable Disease Terms in Multiple Languages

Eastern European Languages												
English	Bosnian	Croatian	Polish	Romanian	Russian	Serbian	Slovak	Ukrainian				
DTP	Detepe	Detepe		Di-Te-Per	АКДС	Detepe	DiTePe					
Diphtheria	difterija	difterije	przeciwko błonicy	difteriei	дифтерия	дифтерије	záškrt	дифтерії				
Haemophilus influenzae type b	Hemofilična influenca tipa B	Haemophilus influenzae tipa b	Haemophilus influenzae typu b	Haemophilus influenzae tip b boala	гемофільной инфекции типа В	Хаемопхилус инфлуензае тип Б болести	Haemophilus influenzae typ b ochorenia	гемофільної інфекції типу В захворювань				
Hepatitis A	Žutica A, Hepatitis A	Žutica A, hepatitisa A	wirusowemu zapaleniu wątroby typu A	hepatita A	гепатит А	хепатитиса А	hepatitída A	гепатиту S				
Hepatitis B	Žutica B, Hepatitis B	Žutica B, hepatitisa B	wirusowemu zapa- leniu wątroby typu B	hepatita B	гепатит В	хепатитиса Б	hepatitída B	гепатиту В				
Human papillomavirus	Ljudski papiloma virus	papilomavirusi čovjeka	wirus brodawczaka ludzkiego	papilomavirus uman	вирус папилломы человека	људски папилома вирус	ľudský papillomavírus	вірус папіломи людини				
Influenza	gripa	gripe	grypa	gripa	грипп	грип	chrípka	грипу				
MMR	MMR					MMR						
Measles	rubeola	ospice	odra	pojarul	корЬ	Мале богиње	morbilli, osýpky					
Meningococcal conjugate		meningokoknog konjugirati	meningokokom sprzężenia	conjugate meningococice	менингококковая сопряженных	менингококне коњуговано	meningokokove j konjugovanou	менінгококова сполучених				
Mumps	zauške	zaušnjaci	swinka	oreionul, oreion	свинка, ларотит	Эаушке	parotitis	кір				
Pertussis	veliki kašalj	kašalj hripavac	krztuścowi	tusei convulsive	коклюша	великог кашља	čierny kašeľ	кашлюку				
Poliomyelitis	dječja paraliza	dječje paralize	polio	poliomielita	полиомиелит	дечје парализе	detská obrna	поліомієліту				
Pneumococcal conjugate	upala pluća	pneumokoka konjugirano	skoniugowanej szczepionki pneumokokowej	pneumococic conjugat	пневмококковоя конъюгированной	Пнеумоцоццал коњунговане	konjugovaná pneumokoková	пневмококковой конъюгированной				
Rotavirus	Rotavirus	rotavirusa	rotavirusy	rotavirus	ротавірусной	рота-вируса	Ротавирус	ротавірусної				
Rubella	male boginje	rubeola	różycka	rubeola, rubeolei, pojar German	краснуха	Рубеола	rubeola					
Shingles (Herpes zoster)		šindra	półpasiec	Herpes zoster (zona zoster)	опоясывающий лишай	херпес зостер (појасни херпес)	pásového oparu (pásový opar)	оперізуючий герпес (оперізуючий лишай)				
Smallpox	veliki boginje	veliki boginje	ospa	variola, variolei	оспа	veliki boginje	kiahne					
Tetanus	tetanus	tetanusa	tężcowi	tetanosului	столбняк	тетануса	tetanus	правця				
Tuberculosis	tuberkuloza	tuberkuloza	gruzlica	tuberculozei	туберкулеѕ	Tuberkuloza	tuberkulóza					
Varicella (chickenpox)	ospice	varicella (vodene kozice)	ospy wietrznej (ospa wietrzna)	şi varicelă (varicelă)	ветряная оспа (вітрянка)	Варицелла (цхицкен богиње)	ovčím kiahňam (ovčie kiahne)	вітряної віспи (вітрянка)				

www.immunize.org/catg.d/p5122.pdf • Item #P5122 (1/11)

Quick Chart of Vaccine-Preventable Disease Terms in Multiple Languages

Western European Languages											
English	Dutch	French	German	Italian	Norwegian	Portuguese	Spanish	Swedish			
DTP	DKTP	DT Coq, DTC				Tríplice		trippel			
Diphtheria	difterie	diphtérie	diphtherie	difterite	difteri	difteria	Difteria	difteri			
Haemophilus influenzae type b	Haemophilus influenzae b	Haemophilus influenzae de type b	Haemophilus influenzae type b	Haemophilus influenzae b	Haemophilus influenzae tipe b	doenca Haemophilus influenzae tipo b	Hemófilo tipo b, Haemophilus influenzae tipo b	Haemophilus influenzae typ b			
Hepatitis A	hepatitis A	hepatite A	hepatitis A	epatite A	hepatitt A	hepatite A	hepatitis A	hepatit A			
Hepatitis B	hepatitis B	hepatite B	hepatitis B	epatite B	hepatitt B	hepatite B	hepatitis B	hepatit B			
Human papillomavirus	humaan papillovirus	papillovirus humaines	humanen papillovirus	il papillovirus umano	humant papillomavirus	virus do papiloma humano	Virus del papiloma humano	mänskliga papillovirus			
Influenza ("flu")	influenza (griep)	grippe	influenza (grippe)	l'nfluenzae	influensa	influenza (gripe)	influenza (gripe)	influensa			
MMR	BMR	ROR	MMR	MPR		SPR	SRP	MPR			
Measles	mazelen	rougeole	masern	morbillo	meslinger	sarampo	sarampión, sarampión comun	mässling			
Meningococcal conjugate	meningokokken conjugaat	conjugué contre le méningocoque	meningokokken konjugatimpfstoff	coniugato men- ingococcico	meningokokksyk- dom konjugert	meningocóccica conjugada	meningococo conjugada	meningokockinfek- tion konjugatet			
Mumps	bof	oreillons	ziegenpeter	parotite	kusma	caçhumba	paperas, parotiditis	påssjuka			
Pertussis (Whooping cough)	kinkhoest	coqueluche	keuchhusten	pertosse (tosse asinina)	kikhoste	coqueluche	coqueluche (tos ferina)	kikhosta			
Poliomyelitis	poliomyelitis	poliomyélite	kinderlähmung	poliomielite	poliomyelitt	poliomielite, paralisia Infantil	polio, poliomielitis	poliomyelitis			
Pneumococcal conjugate	pneumokokken conjugaat	antipneumococ- cique conjugué	pneumokokken konjugat	pneumococcico coniugato	pneumokokk komjugatvaksine	pneumocócica conjugada	antineumocócica conjugada	konjugerat pneumokock			
Rotavirus	rotavirus	rotavirus	rotavirus	rotavirus	rotavirus	rotavírus	rotavirus	rotavirus			
Rubella	rode hond	- rubéole - rubéola	röteln	rosolia	røde hunder	rubéola (sarampo alamão)	rubéola, sarampión aleman	röda hund			
Shingles (Herpes zoster)	gordelroos (herpes zoster)	zona (l'herpès zoster)	gürtelrose (herpes zoster)	fuoco di Sant'Antonion (l'herpes zoster)	helvetesild (herpes zoster)	zona (herpes zoster)	zona de matojos (herpes)	bältros (herpes zoste)			
Smallpox	pokken	variole	pocken	vaioloso	kopper	varíola	viruela	smittkopper			
Tetanus	tetanus	tétanos	wundstarrkrampf	tetano	stivkrampe	tétano, tetânica	tétanos, tetánica, tétano	stelkramp			
Tuberculosis	tering	tuberculose	tuberkulose	tubercolosi	tuberkulose	tuberculose	tuberculínica	tuberkulos			
Varicella (chickenpox)	varicella (waterpokken)	varicelle	varizellen (windpocken)	varicella	vannkopper (vannkopper)	varicella (catapora)	varicela	vattkopper			

www.immunize.org/catg.d/p5122.pdf • Item #P5122 (1/11)